ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

KATIVIK

ᑐᓴᕋᑦᓴᑦ
ᑐᓴᕐᑕᐅᑲᐱᒋᐊᓖᑦ

ᓯᓚᕐᔪᐊᒥ ᐃᓄᑐᖅᑲᐅᓂᕐᓴᑦ ᐅᓪᓗᖓ - ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᐃᑕᐅᔪᑦ

"ᓱᓇᑖᖕᖕᒋᑐᒍᑦ ᓄᐃᑕᒍᓐᓂᓗᑕ!"

ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᑯᐯᒃ, ᓯᐸᑎᒻᐱᓇ 30, 2015 – ᑲᑎᕝᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᑭᒪᖓ (ᕿᑰᔨ) ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᓄᑦ ᐃᓅᓯᓕᕆᓂᕐᓄᓗ ᑲᑎᒪᔨᑦ (ᐃᓗᓯᓕᕆᕝᕕᒃ) ᐊᓕᐊᓕᖅᑰᒃ ᑲᑐᑦᔨᓱᑎᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑲᑕᐅᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᒃᑑᑉ 1-ᒥ ᕐᑯᕝᕕᐊᓲᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓯᓚᕐᔪᐊᒥ ᐃᓄᑐᖅᑲᐅᓂᕐᓴᑦ ᐅᓪᓗᖓᓄᑦ, ᐊᑖᓃᑦᑎᓗᒍ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᐅᖅᑲᐅᓯᓇᔭᐅᑉ "ᓱᓇᑖᖕᖕᒋᑐᒍᑦ ᓄᐃᑕᒍᓐᓂᓗᑕ!" ᑐᕌᔭᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᑕᕐᕋᒥᐅᑦ ᓂᐱᖕᒫᒃᑯᑎᒍᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᓈᓚᐅᑎᑎᒍᑦ (FM 94.1) 9:00-ᒥᑦ ᐅᓪᓛᑯᑦ 12-ᒧᑦ ᕿᑎᕋᓕᒥ. ᓈᓚᑦᑐᑦ ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᑐᕐᕿᑦ ᓯᕗᓂᕈᓐᓇᑐᑦ ᓇᑯᕐᒥᒍᑎᖅᑲᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᒃ ᐃᓄᑐᖅᑲᕐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᓘᑎᒥᓂᒃ ᐃᓄᑐᕐᕿᑦ ᐃᓱᐃᓗᑕᓇᕝᕙᑦᑕᖕᒋᓐᓄᑦ.

1990-ᒥ, ᓯᓚᕐᔪᐊᒥ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑲᑎᒪᓂᒻᒪᓇᖓ ᓄᐃᑦᓯᕕᐅᓚᐅᕐᓯᒪᒻᒪᑦ ᐊᒃᑑᑉ 1 ᓯᓚᕐᔪᐊᒥ ᐃᓄᑐᖅᑲᕐᓄᑦ ᐅᓪᓗᕐᑯᑎᒋᔭᐅᕙᓐᓂᐊᓕᕐᑎᓗᒍ. ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᐅᐱᒪᒋᔭᖅᑲᓕᕐᑐᑦ ᐃᓚᐅᕙᓕᕋᒥᒃ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᓯᓚᕐᔪᐊᒥ ᕐᑯᕝᕕᐊᓲᑎᓕᓐᓂᒃ ᐊᓂᒍᕐᓯᒪᓕᕐᓱᑎᓪᓗ ᐊᕐᕌᒍᐃᑦ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᑦ ᒐᒃᑉᐸᓕᕐᑎᓗᒋᑦ. ᕿᑰᔨ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᔪᖕᒋᕐᑐᐃᕗᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕐᐸᑐᓂᒃ ᑎᒥᓂᒃ ᓴᐳᑦᔨᕐᑯᔨᑦᓱᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᕐᑯᔨᑦᓱᑎᒃ ᓄᓇᓕᒥᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᔪᓄᑦ.

ᑐᓴᓇᐊᕐᕕᐅᒍᓐᓇᑐᑦ:

ᐃᓕᓴᐱ ᑭᓕᒻᔭᒃ Elizabeth Klimczak
ᐃᒻᒥᓂᕐᓱᕐᑲᔭᖅᖅᒋᑐᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒋᐊᓖᑦ, ᐃᓄᑐᕐᕿᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᕐᓇᓕᐅᒥᑎᑕᐅᒋᐊᕐᓂᖅᒋᓐᓄᑦ ᑲᒪᔨ
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᓄᑦ ᐃᓅᓯᓕᕆᓂᕐᓄᓗ ᑭᒡᒐᑐᕐᕕᒃ
ᐅᕐᑳᒍᑎᖓ 819-964-2222, ext. 257 | elizabeth.klimczak@ssss.gouv.qc.ca

ᔫᓐ-ᕕᓕᑉ ᑐᐳᐊ
ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᓂᕐᓂᒃ ᑲᒪᔨ, ᑲᑎᕝᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᑭᒪᖓ
ᐅᕐᑳᒍᑎᖓ 819-964-2961, ext. 2219 | jpdubois@krg.ca | www.krg.ca

ᐱᑦᔭᒥᓂ ᐋᓇᐊᖅ
ᐃᓄᑐᖅᑲᕐᓂᒃ ᑕᓯᐅᕐᓯᓯᒪᔨ, ᑲᑎᕝᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᑭᒪᖓ
ᐅᕐᑳᒍᑎᖓ 819-964-2961, ext. 2279 | barreak@krg.ca | www.krg.ca